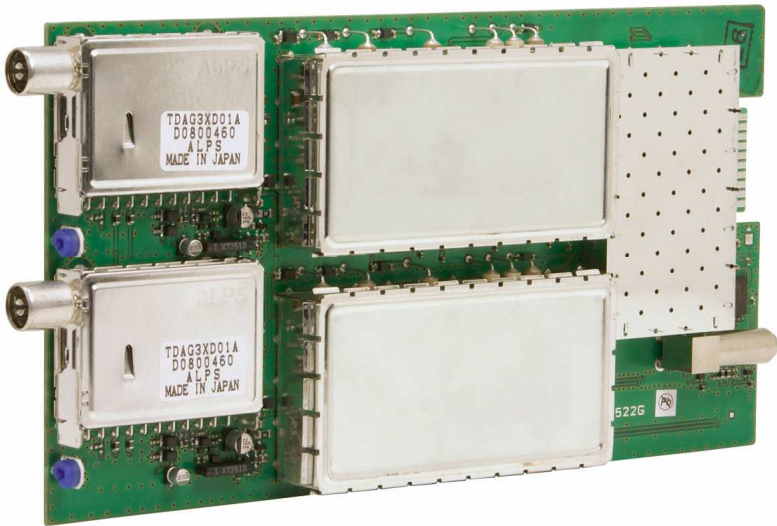


Kanalumsetzer / channel converter

SPM-TD
SPM-TDT



**Bedienungsanleitung/
Operating manual**



0901144 V2.0

ACHTUNG Vor dem Arbeiten am Grundgerät bitte unbedingt die Sicherheitsbestimmungen des Grundgeräts sorgfältig lesen!

ACHTUNG Diese Baugruppe enthält ESD-Bauteile!
ESD-Schutzmaßnahmen beachten!



ATTENTION Before working on the base unit please read the safety precautions of the base unit carefully!

ATTENTION This unit is equipped with ESD-components!
Take protective measures against static discharge!

1 Beschreibung

Die Module SPM-TD und SPM-TDT sind Empfangsmodule zur Umsetzung von einem bzw. zwei digitalen oder analogen terrestrischen Kanälen.

Die Kanäle werden aus ihren ursprünglichen Frequenzlagen, über interne Zwischenfrequenzen, in frei wählbare Ausgangsfrequenzen umgesetzt.

1 Description

The modules SPM-TD and SPM-TDT are reception modules for the conversion of one or two digital or analogue terrestrial channels.

The channels are converted by internal intermediate frequencies out of their origin frequency into arbitrary output frequencies.

2 Anschlüsse / Connections

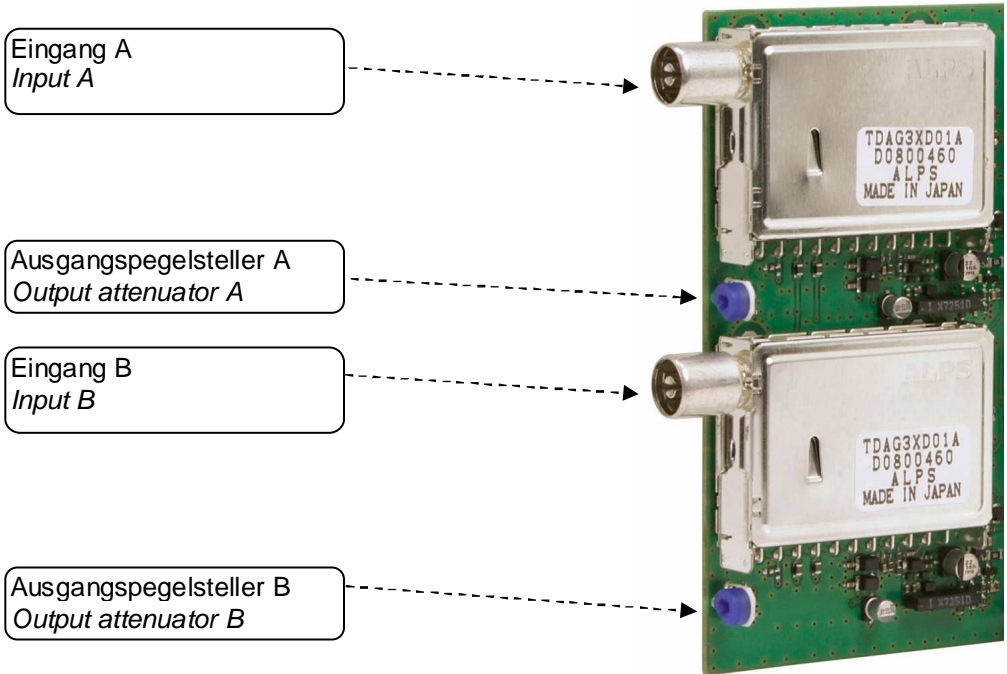


Bild 1 Anschlüsse am SPM-TDT / **Figure 1** Connections of the SPM-TDT

Bei dem Modul SPM-TD ist nur der Tuner A vorhanden.
In the module SPM-TD only tuner A is available.

3 Programmierung des Moduls

1. Nach der Bestückung der Grundeinheit und dem Aufbau der Eingangsverteilung erfolgt die Programmierung der Module gemäß des auf den folgenden Seiten abgebildeten Programmierablaufs.
2. Hierbei ist zu beachten, dass der, dem eingesetzten Grundgerät entsprechende, Programmierablauf gewählt wird.
Die Anwahl und Bestätigung der Bedienschritte erfolgt über die Tastatur unterhalb des Displays.
3. Nach Programmierung aller Module einer Grundeinheit, sollten die Ausgangspegel über den jeweiligen Ausgangspegelsteller (Bild1) auf den gleichen Wert eingestellt werden.

3 Programming of the module

1. After the assembly of the base unit and the construction of the entrance distribution, the modules have to be programmed in accordance with the program sequence shown on the following pages.
2. Note, that the program sequence should correspond to the assigned base unit.
The selection and confirmation of the operating steps is carried out by the buttons below the display.
3. After programming the modules, output levels should be adjusted to a common value by the attenuators placed on each module. (Figure 1)

HINWEIS

- Nach einem Steckplatzwechsel oder dem Übertragen von Daten mit einem CopyKey, müssen diese neu bestätigt werden.

ACHTUNG

- Die im Grundgerät benötigte Softwareversion zur fehlerfreien Programmierung der Module ist auf dem Modul angegeben oder kann der Softwarematrix unter www.polytron.de → Service → Software entnommen werden.

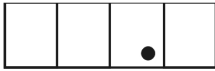
NOTE

- After a card location has changed or data have been transferred by a CopyKey, the data must be confirmed again.

ATTENTION

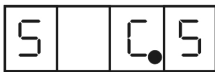
- The required software version of the base unit for error-free programming, is specified on the module label or can be seen in the software matrix at www.polytron.de → Service → Software.

3.1 Programmierung SPM 1000 plus / Programming SPM 1000 plus



M

Gedrückt halten bis Anzeige aktiviert ist
Keep pressed until display is activated



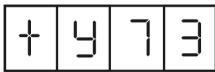
Software Version des Grundgerätes
Software version of the base unit

M



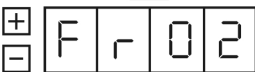
Modulsteckplatz wählen (PL 1 = links, PL 10 = rechts)
Select module slot (PL 1 = left, PL 10 = right)

M



Firmeninterne Typanzeige
Shows company intern typ

M



Ausgangsfrequenzbereich wählen / Select output frequency range
Fr01 = S02-S17 / 111-279 MHz
Fr02 = S16-C21 / 265-478 MHz
Fr03 = S38-K69 / 438-862 MHz

M



Auswahl des zu einstellenden Kanals (A oder B)
Selection of the channel to be adjusted (A or B)
Nur SPM-TDT / only SPM-TDT.

M



Betriebsart wählen / Select operating mode
Analog oder Digital / analogue or digital

M



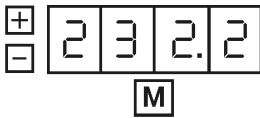
Bandbreite wählen / Select bandwidth
b 07 = 7 MHz / b 08 = 8 MHz

M

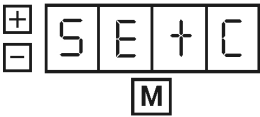


Auswahl Eingang: Kanal- oder Frequenzeingabe/
Select input: channel or frequency setting
SEtC = Kanal/channel / SEtF = Frequenz/frequency

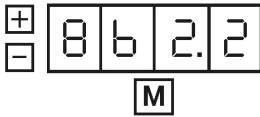
M



Eingangsfrequenz wählen
Select input frequency



Auswahl Ausgang: Kanal- oder Frequenzeingabe/
Select output: channel or frequency setting
SEtC = Kanal/channel / SEtF = Frequenz/frequency

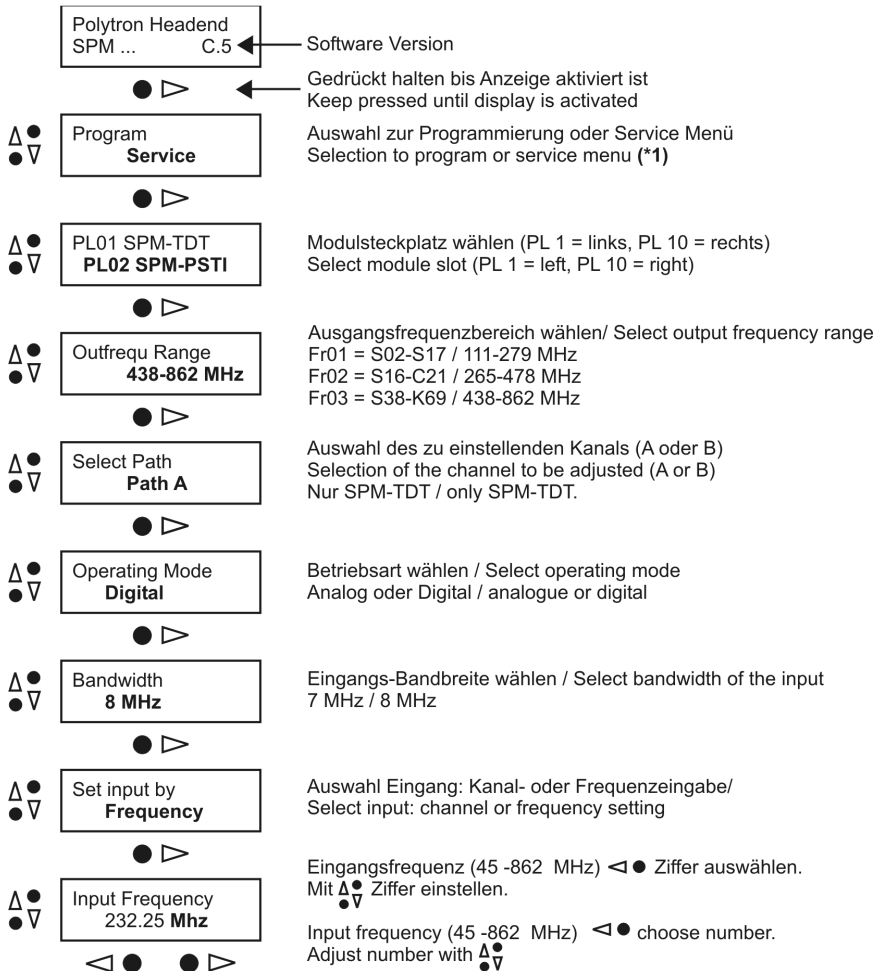


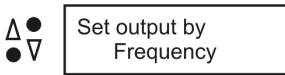
Ausgangsfrequenz wählen
Select output frequency

Achtung / Attention

Bei digitalen Kanälen ist die Kanalmittelfrequenz einzustellen.
Select the channel center frequency when converting digital channels

3.1 Programmierung SPM 1000 **diel** / Programming SPM 1000 **diel**





Auswahl Eingang: Kanal- oder Frequenzeingabe/
 Select input: channel or frequency setting
 SEtC = Kanal/channel / SEtF = Frequenz/frequency



Ausgangsfrequenz (111 -862 MHz) ◀ ● Ziffer auswählen.
 Mit ▲ ● Ziffer einstellen.



Output frequency (111 -862 MHz) ◀ ● choose number.
 Adjust number with ▲ ●

Achtung / Attention

Bei digitalen Kanälen ist die Kanalmittelfrequenz einzustellen.
 Select the channel center frequency when converting digital channels

4 Technische Daten / Technical Data

Typ / Type	SPM-TD	SPM-TDT
Eingangsfrequenzbereich / input frequency range	47 - 862 MHz	
Abstimmung (Schritte) / Tuning (steps)	1-MHz	
Eingangspegel / input level		
	digital	55 - 75 dB μ V
	analog/ analogue	65 - 85 dB μ V
AGC	65 - 85 dB μ V	
Ausgangsfrequenzbereich / output frequency range	111 - 862 MHz	
Abstimmung (Schritte) / tuning (steps)	250 kHz	
Ausgangspegel / output level		
	digital	85 dB μ V (typ.)
	analog/ analogue	95 dB μ V (typ.)
TV-standard		
	digital	DVB-T / DVB-C
	analog/ analogue	B/G, D/K, I, M, N
Nebenwellenabstand / spurious distance	60dB (typ.)	
Leistungsaufnahme / power consumption	5 W	6,5 W
Gewicht / weight	0,288 kg	0,336 kg

HINWEIS

Der Inhalt dieses Firmenhandbuches ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne Genehmigung des Verfassers weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form vervielfältigt oder kopiert werden. Änderungen in diesem Firmenhandbuch, die ohne Zustimmung des Verfassers erfolgen, können zum Verlust der Gewährleistung bzw. zur Ablehnung der Produkthaftung seitens des Herstellers führen. Für Verbesserungsvorschläge ist der Verfasser dankbar.

NOTE

The contents of this company manual are copyrighted and must not be duplicated or copied in any form, either partially or in full, without the prior consent of the creator. Changes in this company manual which are carried out without consent of the creator can lead to the loss of the guarantee or to the rejection of the product liability on the part of the manufacturer. The creator is grateful for suggestions for improvement

Polytron-Vertrieb GmbH

Postfach 10 02 33
75313 Bad Wildbad

Zentrale/Bestellannahme
H.Q. Order department + 49 (0) 70 81/1702 - 0

Technische Hotline
Technical hotline + 49 (0) 70 81/1702 - 12

Telefax + 49 (0) 70 81) 1702 - 50

Internet <http://www.polytron.de>

eMail info@polytron.de

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without prior notice

Copyright © Polytron-Vertrieb GmbH